

AFICHE  
DEL GUERCIO

# expreso

imaginario

AÑO 5 N° 59 JUNIO 1981 \$ 12.000.-

**GIL & CHARLY:**  
**"Amistades Coloridas"**

**¿Los Velvet underground?**

**Husmeamos en la lata  
de la música electrónica**

**Vino "Popeye" y se  
comió la espinaca**

Director Ejecutivo  
Alberto Orlanin

Director  
Roberto Pettinato

Redacción  
Ricardo Messina  
Alfredo Rosso

Diagramación  
Alejandro Arenz

Fotografía  
Carlos Nava

Publicidad  
Carlos Guiragna

Coordinación General  
Adriana Suárez

Secretaría  
Anibal Asborno  
Mónica Chavett

Foto de tapa  
Carlos Nava

**Colaboraron en este número:**

Adriana Franco, Rodolfo Mansilla, Gabriel Smulewicz, Fabián Lebengik, Marcelo Gasó, Eugenio Gowza

**Corresponsales del Interior:**

Ricardo Oscar Tersse y Hector Bruschini (Santa Fe), Patricia Salazar (Tucumán), Jorge Battilana (Mar del Plata), Ariel Lucero (Mendoza), Eduardo Astorga (San Juan), Carlos A. Rossi (Rosario), Patricia Perea (Córdoba), Nicolás Álvarez y José Epifanio (Salta), Tato Prado (Río Cuarto)

Expreso Imaginario es una publicación de Ediciones de La Ventana, Cuidado 885 (1426) T.E. 773-8187. Horario: 15 a 20 hs. Capital Distribuidora en Capital: Rubbo S.C.A. Av. Juan de Garay 4428 1° p. T.E.: 99-5103. Miembro de la Asociación Argentina de editores de Revistas Fotocomposición, armado y películas Gráfica Solis S.R.L. Suárez 93/95 T.E.: 21-9780. Capital. Impreso Editorial Palermo Erezcano 3158 Capital. Color: Julio Álvarez. Nombre de la publicación registrado como marca. Registro de la Propiedad Intelectual N° 1.339.367. Hecho el depósito que marca la Ley 11.723.

Precio del ejemplar en Argentina \$ 12.000  
Suscripción 6 números \$ 72.000  
interior \$ 84.000  
Números atrasados \$ 12.000

Correo Central n° 28	Tarifa reducida Concesión 2402
	Finquero Pagado Concesión 3390

**Gil & Charly:** La entrevista con el autor de "Sara" y el show donde todavía nos preguntamos: ¿dónde estaba nuestro fotógrafo mientras bailábamos con Joan Baez? .....10



**Robert Altman:** Alfredo repitió diez veces: "Tengo un reportaje impresionante a Altman" .... Convencidos, la pusimos en nuestro mortero y allá fueeee ..... 18



**Electrónica's:** El movimiento más importante e ignorado de nuestra era: la "plug music" .... Messina trajo el triple .... peló los cables yyy-yyy ..... 22



## SUMARIO

Rutas Argentinas .....	4
Correo de Lectores .....	8
Velvet Underground .....	14
Steve Winwood .....	26
La década del Setenta .....	28
Noticias del Interior .....	32
Poesía en el Rock: The Jam .....	34
El nuevo Realismo por R.Fripp .....	36
Recitales .....	38
Discos .....	42
Noticias del Exterior .....	46
Fenicios .....	50

# correo de lectores



Siempre leídos, siempre estimados estos maquinistas imaginarios:

Reaparecer a través de algunas veces que me apago de palabras (en este caso me refiero al silencio mío para con Uds., como si no tuviesen algo mejor — y estoy seguro que sí — que bancarme la fabuleada epistolar de mis trabajos postales) tiene que ser de algún modo mejor a los diálogos anteriores, algo a las apuradas — como siempre ando yo —, algo diferente.

Siempre me digo: voy a escribirle a Expreso, siempre ando tramando a para Humor (tengo la colección) y también a Hurra (no sale más y lo siento). Lo mismo que Pinap, ¿se acuerdan de la boba Jazzlandia, la retonta Nuevaoleo, Nuevaolandia, pavadas de consumo?) alguna vez también le quise escribir a la revista Skorpion, o mejor dicho a su editor Scutti porque entre mis absurdas costumbres leo de vez en cuando historietas, así como antes leía más las de Editorial Record, que yo considero todavía las mejores posibles en esta Argentina de imbecie mental, que tiene una gran dosis de prohibido pensar, especie de pensarcirco. ¿Qué es esto? se preguntarán... pues nada, sólo una charla con Uds. que no tienen obligación de bancarme, porque interpretan mejor que mis recur-

sos limitados, la juventud y sus planteos, la corriente que no se puede ahogar de nuestra música, por más que se intente publicitar a los fariseos de la onda new wave, la chengue-chengue "metálica" de la música for boliches, la no se-sabe qué de la fantasía para bailar, excusa ésta que sólo ha servido en este siglo de popularización de ciertas alegrías para levantar y para pavotizar ciertas alegrías de sentir y pensar (aclaro que no deseo volver para atrás, sólo marco las tendencias que frenan el arte, el cultivo de una vida más sana, física y mental). Y hoy, que suelen darse reportajes a mediocres como Eddy Grant, que se habla democráticamente sobre un afónico Frankie, el padrino de la sonrisa impostada, donde voy le pregunté a una flaca de Mendoza si sabe algo de Yes, de Nebbia, de Serrat, de Gieco (y mire que no les hablo de tango, ni de Brahms, Chopin o Beethoven que es clásico y tema prohibido entre algunos chicos rockeros que se cierran en lo suyo únicamente por espíritu de rechazo a lo que rechazan sus nostálgicos mayores), y te va a decir que no.

Pero no soy escéptico ni fatalista. Lento el sendero la onda crece, la perspectiva hacia un arte nuevo, creativo, imaginativo, inteligente, crece paralelo pese a las barreras

y barricadas que un pelotón de engranajes mediocratizadores provee, con su cover-giri de gomas siliconadas con su malabarista "do futebol" con su periodista eterno-oficialista, con los que dicen representar el buen sentido y el gusto "decoroso", se pregona la "sencillez" de los espectáculos, como si fuéramos chiquillos de tres años mentales, se hace el culto a lo hermético-difícil para los selectos.

Y entre todo, decía, el arte nuevo crece. Ustedes que se dedican en especial a música que no tiene "masivo reconocimiento" de la chantocracia de los medios oficiales escritos y de radiodifusión, lo que no quiere decir de su gente, de su juventud, contribuye con esa voluntad que no soy yo el único que puede afirmarlo, a retener, a enriquecer la tentativa de mejorar y renovar la música popular contemporánea.

Ustedes, amigos, y vos Ohanian que sos el que timonea ese Expreso que siempre se bifurca en estas Rutas Argentinas, siguen buscando, cambiando de estilo ante las variantes y evoluciones o involuciones que llegan, y como tantas veces uno pasa por estas avenidas que nadie te mira sino que pasa apurado, y te parás en un kiosco y te encontrás con el nuevo Expreso, con los fascículos de Capítulo y sus libritos, con Mutantia y hasta con las historietas de Gasparín y el Gato Félix, que a veces te sentís de ochenta y nueve, noventa y nueve años y de pronto regresás a los nueve. Y como tantas veces —digo— te encontrarás con cartas para responder, amigos que no conocés pero que te saludan bien, que vas comprendiendo que aquí pese a los que están empecinados en no hacer más que rutina, hablar de fútbol con minas bobas, criticar a este gobierno pero obedecer todos los días y decir que se jodan los que no tienen laburo, entonces digo: Expreso, como tantas cosas, es un periodismo que hace pensar, crear, imaginar y no tiene que ver en nada con los fabricantes de actores falsos, de artistas que no lo son, de intelectuales de autobombo en otras revistas oficiales. Amigos: no sé si se me fue la mano, si soy duro o flojo, quería hablarles en este monólogo de siempre. No sé si les molesta, si es así, no se queden sin decirme, les escribo más por la necesidad de decir que en ustedes voy (me refiero al género que predomina en E.I.) algo que sería necesario se generalizara; un periodismo ágil, joven, creativo, reiteraciones al margen.

En fin, ustedes ya saben algo de mí. La seguiremos otro día. Sé que esto no es un monólogo. Ustedes siempre responden a todos en la revista. Gracias por esa representación que tienen a tantos vagoes como yo, gracias por decir de la pequeña "Rayos del Sur", algo que nosotros buscamos cada día más con firmeza y dedicación: superarnos romper con el cartoneo poético, literario y también con la música sin arte ni contenido. Un abrazo en serio y perdonen la fabucharla. Van esos poemas que se les fui transcribiendo para ustedes. Hasta otra siguiente.

P.D: A punto de salir el número 10 "Rayos del Sur" y "Música de Jueves", hoja de poesía que me pertenece. Ya la enviaré.

Jorge Reboredo  
C. Correo 25 (1834)  
Temperley

N. de la R.: Jorge: No estamos de acuerdo con que haya flacas o flacos de Mendoza que no sepan nada de música o que no conozcan a esos artistas, creemos que por el contrario (y en especial en Mendoza) la información ha hecho lo suyo y, en más de una oportunidad, nos corrigen. Con relación a la agilidad, estamos practicando "peribismo" todas las mañanas. Saludos y cariños para tu "Rayo del Sur"...

Querida gente del Expreso: No es la primera vez que les escribo, pero parece que va a ser la última por la poca bola que me dan. No obstante deseo felicitar a don Pipo Lernoud por la nota de Opa. Creo que puso las cartas sobre la mesa, a diferencia de otras publicaciones que se limitaron a juzgar indebidamente la calidad y el virtuosismo de estos uruguayos. Creo que demostró, en su crecimiento a lo largo de los tres recientes, que le podemos hacer un lugar en nuestros corazones rockeros. Porque a pesar del sonido y la incompreensión de cierta gente, demostró algo de lo que puede hacer, que por supuesto es mucho más. Como dijo Pipo, esperemos la evolución y Opa va a matar. Los felicito porque fueron los únicos que se ocuparon seriamente del tema Opa. Hasta pronto.

PD: ¿Qué se puede hacer para que me publiquen esta carta? Ya mandé cuatro.

Dario A. Fama  
Av. San Martín 1128  
(1678) Caseros - Bs. As.

N. de la R.: Como verás, lo que se puede hacer para que se te publiquen tus cartas es mandar cuatro antes.



Querida gente:  
 Hoy volví a ver en los diarios grandes titulares que hablaban de la movilización de tropas. Sólo leí eso, para qué más, si todos sabemos de memoria lo que dicen esas letras frías. Me hizo acordar a hace tres años, a hace mil años, ¿se dan cuenta de que siempre es lo mismo? Son tres islas y miles de flacos iguales que vos o que yo. Y encima nos vienen con el camello del potencial económico del sur. Pero no dicen que sólo es importante por ser punto estratégico en caso de guerra mundial. La tierra sólo vale cuando sirve a fines bélicos nunca del todo coherentes. Son miles de flacos que tienen miedo, que no saben qué hacen ahí. Y lo más terrible es la impotencia de los que estamos acá, de los que sabemos "que el grito de los perdedores es sordo y mudo aunque griten juntos" (sabías palabras de León).

Esos titulares son bombas, sí, bombas que matan la esperanza de la gente, que tiran al piso y patean sin asco las ilusiones de tener esa utopía llamada PAZ.

Mi única arma para combatir esas bombas es mi guitarra, no siempre escuchada y sé positivamente que hay muchos que utilizan la misma arma que yo, también sé que no es suficiente para contrarrestar toda esta violencia, pero sería bueno intentar. Yo todavía tengo esperanzas.

"Hermanos y hermanas: ármense de amor y salgan de las sombras".  
 Joan Baez

Un fuerte abrazo.

Viviana C. Scalliza  
 San Pedro 1684  
 12712 Castelar

## DIÁLOGO COMPRIMIDO

**Enrique R. López** (Avellaneda): Nosotros tampoco sabemos qué pasó con las notas de los jazzeros argentinos, pero aparecerán próximamente.

**Mirta Comparán** (Capital): Nos escribe acerca del recital que León Gieco dió el 14 de abril en Obras y nos dice: "... León está haciendo algo maravilloso (más allá de la música), deja en cada joven una semilla en el corazón de fe, esperanza y amor, que viene tan bien en estos tiempos y en este lugar..."

**Aron y Beatriz** (Ciudadela): Creemos que estos dos chicos quieren comunicarse con vos, Pedro Morera.

**Oscar Aparicio** (Capital): Recibi-

mos la revista y te agradecemos las felicitaciones.

**Fabio Márquez** (Capital): Nos felicita y nos dice: "... soy parte de un club de paraicaidismo en el cual la mayoría de los integrantes somos pibes de 18 a 20 años, pero somos pocos y casi no hay chicos saltando. Saltamos en Las Flores (200 km de Bs. As.) en el aeródromo que está en las afueras de la ciudad y es una soledad alucinante. Lo único que espero es que a alguien le pique y se mande". La carta vino con fotos y con la dirección del club: Virrey Ceiballos 215, 2º Piso - of. 7 (1077) Capital.

**Silvina Cameriere** (Quilmes): Hurra, por lo visto, desapareció. Alfreddo te la debemos.

**Recibimos poemas de Jorge Reboredo** (Temperley) y Jorge Balanzino (San Justo).

**Santiago Espel** (Olivos): Nos escribe acerca de la muerte de Lennon: "... Prosigamos-lo que Lennon comenzó. El sueño acabó, despertemos, es fácil, es lindo salir adelante. Permisito-mo a él, que tanto lo buscó. Es la mejor manera de recordarlo, luchando... y no llorando su triste desaparición".

**Nancy Rivas** (Capital): Protesta por la nota de Queen (y van...). Nos dice: "Fui a Vélez a verlos y me fascinó el show. Freddie se movía de tal manera que nadie dejaba de cantar y bailar ni un momento...". Tenemos una duda: ¿cuando Freddie cantaba, ¿la gente que hacía?

**Edy** (Córdoba): Nos escribe diciendo: "... si no es una explicación, un pequeño consuelo a Fernando Richter...", contándonos que en el Festival de La Falda (mes de febrero) se vivieron "tres hermosos días de paz y música". Tres días en los que: "... la balza flotaba y navegaba a 1000 hacia un lugar donde la estupidez y el odio no existen (...). No dejemos en el olvido lo que alguna vez dijera el viejo John: "... Sigamos jugando juntos esos juegos de la mente, elevando el espíritu de la paz y el amor..."

**Raúl Pereyra** (Córdoba): Los datos para comunicarse con Jorge Tagliani ya están viajando para Córdoba, en caso de que no recibas nuestra carta volvé a comunicarte con nosotros.

## RINCÓN DE LAS SUBTERRANEAS

**RAYOS DEL SUR:** Jorge Reboredo nos hizo llegar los números 8 y 9 de este rayo que sigue brindándonos todo su caudal poético. Selec-

ción de trabajos de varios autores y buenas ilustraciones, se consigue escribiendo a: Casilla de Correo 25 (1834) Temperley.

**OPR 2:** Una nueva subte que nos trae: comentarios de discos y Poesía Realista, todo a cargo de Omar Reigemborn y Ezequiel Ruiz. Paz conseguirla escribiendo a: Fta. Sarmiento 449 (1923) Berisso, Bs. As.

**PLANETA GNOMO:** Una interesante publicación que en su 4º número trae notas sobre alfabetización, alcoholismo, visiones bíblicas, "La diarreia artística", cuentos, poesías y tres reportajes en donde hablan inteligentemente Rubens Vitale, León Gieco, Yabur y Daniel Mourelle. Además: ilustraciones, crucigramas, Camarones 5857 (1408) Capital.

**CINE BOLETIN:** Apareció el Nº 0 de esta nueva revista. Nos dice que: "... Está destinada a quienes filman, a los que estudian, a aquellos que necesitan obtener información sobre temas cinematográficos, a los que requieran material filmado de distinto tipo, a los espectadores que quieren ampliar su cultura o ver cierto tipo de películas no explotadas en los cines..." Es una publicación del Centro de Investigaciones y Estudios Cinematográficos. Casilla de Correo 3258 (1000) Correo Central.

**SOL A GEL:** "Pequeña Revista de Poesía Joven" con trabajos de Lidia Fernández, Gustavo Villamayor Soría, "Fito" Frati, Marcelo Haluska, Cecilia Della Vecchia, Charlie García Piccoli, Juan C. de Quirós y una sección en homenaje a los poetas alternativos. Las direcciones: Gral. Urquiza 1663 (1638) Vte. López de Libertad 2521 (1602) Florida, Vte. López.

**KOSMOS Nº 8:** Una publicación realmente interesante con notas como: Entre contradicciones y censuras; ¿Qué cambia con Reagan?; Un moralismo de inhibición (Sexo y sociedad); Perú, cordillera y después ...; Cuerpo y mente en armonía (Tai chi chuan); Little Nebbia con reportaje y letras de sus nuevos temas; otro reportaje: Fabregat y Cacioli de la revista Humor; un cuento inédito de Patricia Lora; Paco Trelles y críticas sobre cine, teatro, recitales y libros Ah! Y además de toda esta buena carga: PANDEMONIUM (un suplemento de poesía). Proponen participar escribiendo a: De Las Artes 1125 (1424) Cap.Fed.

**MUSICA DE CAMARA:** Folleto poético de Carlos Barbarito con excelente contenido que nos llega desde Ediciones Kosmos. De Las Artes 1125 (1124) Cap.Fed.

**ULTIMO REINO:** Revista de poesía de gran nivel que en su 5ª aparición trae poemas de Luisa Futoransky, Horacio Zaballajuregui, Louis Aragón, una conferencia de Vicente Huidobro y otra: una publicación dentro de ella: La palabra del alba, una antología del mismo autor. Además una sección: La puerta (antología de obras y poemas recibidos) con ilustraciones de Alberto Martini. Entre el hermoso dibujo de tapa y los pensamientos de Albert Camus en contratapa hay 36 páginas plagadas de excelente material poético y dibujos de óptimo nivel. A partir de este número Último Reino adjunta un libro, esta vez es: Islas de Jorge Zunino. Conseguirla escribiendo a: Metán 392, 2º Piso "4" Cap.Fed.

**BACANALES:** Llegó hasta nuestra redacción este pequeño folleto poético con trabajos de Mabel Izquierdo y Gabriel Peralta. Ediciones Bazar de los Milagros. José Ingenieros 4392/94 (1655) J.L. Suárez.

**EQUUS Nº 5:** Esta vez viene con reportajes a Raúl Porchetto y Bernardo Baraj; poesías; un cuento; comentarios sobre recitales y notas: Fin de mes, Censura: remedio para infratodados, Decibels del cielo, Arco Iris, Cantilo, Burela 1955 (1431) Cap. Fed.

**AMANECER:** Pequeño libro de poemas de Cintia González y xilografías originales de Gabriel Peralta. Un esfuerzo loable que se consigue escribiendo a: Bazar de los Milagros. José Ingenieros 4392 94 J.L. Suarez.

**REMEDIOS EN LA MENTE.** El primer número nos trae: Creación y realidad. La actitud creativa; Quien se anima a pensar por sí mismo; Para hablar, conoce primero; Lo bello y lo real; una nota sobre el "levante"; etc.; además: una selección de poemas de Prevett, Neruda, Bernárdez, Darío y Machado. Fernando Blanco 2063 (1431) Cap.Fed.

**ANALECTA:** Ya apareció el Nº 2 trayéndonos un hermoso dibujo de Escher, poemas, un cuento: "El último refugio" de A.Mendoza, Ingeniería genética, críticas de cine y libros, Debate underground y ¿Hacia dónde vamos? Para conseguirla o enviar colaboraciones, la dirección es: Julio A. Canessa, Alsinia 920 (1686) Hurlingham ó a: Sergio Resumil, Loreto 3184 (1712) Castelar.

**POEMARIO:** Recopilación poética de Santiago Escopell con trabajos interesantes realizados entre 1977 y 1981 y con muy buenas ilustraciones que le pertenecen. Ugarte 1548, 2º "H" (1636) Olivos.



## gilberto y charly



Una manzanita para Charly



## derechos y humanos



¡Con ustedes ....!

por Roberto Pettinato

“Palco” y “Luar” (este último, título del nuevo álbum de Gil) abrieron el espectáculo que si bien, se tomó su tiempo para entrar en calor, sólo la fuerza y la energía adosada a las melodías gilbertianas consiguieron zarandear los dos mil quinientos cuerpos que cubrían las instalaciones de Obras. *Silvia Gumes* interpretó “Aroma” en una buena performance. A pesar que Gilberto mantiene, en este nuevo espectáculo, su estilo “americano” de arreglos y composición, mixturas de delicadas fusiones de rock, jazz que en muchos casos aparecen revueltas entre orquestaciones de gran banda, sus temas viejos o de otros álbumes fueron los puntos fuertes del show. Tal el caso de “Marina” y “Ela” (incluyendo un buen solo de su tecladista, *Rick Pantoja* en sintetizador) donde

Gilberto llamó al público a unirse en extensos contrapuntos vocales (acompañados de golpeteos de caños).

“El mejor lugar del mundo es adonde la vida está” fueron textuales palabras de Gil al terminar el primer tema de su entremés solista “O melhor lugar do mundo”. “Flora”, “Sandra” y “Sara” cerraron el primer set, con una versión potentísima de este último tema. De esta primera parte destacamos la actuación (si bien con un solo) de su violero, *Ricardo Parente* (por años violero con *Herbie Mann* y otros músicos americanos de renombre).

El show, que había pasado por diferentes estados psicológicos sucumbió al ser nombrada *Joan Baez* (cantante que se encontraba en el público y que tiene prohibido actuar en nuestro medio). Su nombre fue seguido de “Woman don’t

cry” de Marley con Gilberto solo en violao. Se produce la entrada de *Charly* que canta “no te dejes desanimar/ calma un poco tu mente/ y ven acá”, “no te dejes desanimar/no te dejes matar/ quedan tantas mañanas/ por andar”. Yo creí por un segundo que con *Joan Baez* sentada al lado mío lagrimeando, Gilberto con “Woman...” y *Charly* adosando su “ayer soñé con los hambrientos/ los locos/ los que se fueron/ los que están en prisión” que un fuerte aullido iba a partir el estadio como un frágil broche. Finalmente se incluyó la presencia de *Pedro Aznar* en teclados que junto con *Charly* cantaron el “suigenerish”: Rasguña las piedras... “A marcha de Tietagem” y otros temas enganchados terminaron con la fiesta que atravesó por atmósferas netamente brasileñas tradicionales, a “riesgosas” bromas psicodéli-

cas por parte de Gilberto, y a densos climas de furias contenidas, sin dejar de lado la fe, que por medio del “Hare Khrisma 12-inch single” estremeció de verdad a todo un estadio que sólo conocía esta palabra de chirriante fonética o que apenas si recordaba las deambulantes tónicas anaranjadas (según pude constatar por algunos creyentes ....“se PRODUJO” ....)

El final llegó para todos ....*Joan Baez* hizo un lugar entre las sillas para poder “danzá” ....*Charly* y *Gil* brincaban sobre el escenario ....por un momento todos entramos al Reino de Artículo 19 de la Declaración de los Derechos Humanos que dice: “Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión; este derecho incluye el de no ser molestado aaaa ....” -Así que vos sos piola, ¿no? Ahora vamos a ver si sos macho ....

Resistor de carga al ánodo +

Positivo

Válvula triodo

Capacitor

A la grilla

Capacitor

Terminal de salida

# AQUI MUSICA ELECTRONICA

Desde las composiciones de Stockhausen, pasando por los experimentos de Beaver & Krause, la música electrónica se fue diversificando y popularizando, dividiéndose en varias ramas y estilos, ganando su lugar dentro del rock pero también abarcando otros mercados, desafiando etiquetas y creando un nuevo lenguaje musical. Una vez que se conocen las reglas del juego, el oyente puede tomar participación en el proceso de creación de imágenes de una manera mucho más profunda que las usuales.

Por Ricardo Messina

## Orígenes y entrada en el rock

En los '60 el instrumento predominante en el rock era la guitarra. Los teclados no eran considerados todavía como algo imprescindible para formar un grupo, y las pruebas que se realizaban con grabaciones de sonidos electrónicos estaban lejos de poder llamarse accesibles. Recién con la creación del sintetizador Moog y las obras de Walter (Carlos) (ahora Wendy) sobre composiciones de Bach, el gran público comenzó a mostrar cierto interés, y la calidad de las grabaciones, sumada a la creciente mejoría de la fidelidad, hizo que varios músicos comenzaran a in-

teresarse por esta sofisticación sonora. Se dice que los Beatles fueron los primeros músicos populares en usar un sintetizador moog en sus grabaciones para "Abbey Road", pero el mayor responsable de introducir los teclados en el rock, creando un conjunto alrededor de ellos, fue Keith Emerson. No confundir, que lo que Emerson hacía no era música electrónica, así como tampoco lo eran las composiciones de Rick Wakeman, Tony Banks o Patrick Moraz. Sus obras se pueden catalogar dentro del rock sinfónico, y el valor de las mismas reside en que fueron familiarizando los oídos con los arreglos electrónicos. De todas maneras, los verdaderos precursores del "sentimiento" espacial o cósmico o que caracterizaría a la

música electrónica fueron los Pink Floyd. Sus trabajos son citados frecuentemente como fuente de inspiración en los comienzos de algunos de los grupos representativos de la electrónica, y obras como "Meddle" o "Atom heart mother" ocupan un lugar importante dentro de la experimentación sonora.

## Las diferentes escuelas

¿Cuándo se puede empezar a hablar de la música electrónica propiamente dicha? ¿En qué momento los temas de Pink Floyd o Soft Machine dejan paso a esta nueva (o no tanto) corriente? Lamentablemente no hay un punto de partida muy definido, pero generalmente, cuando se habla de electrónica, el primer

inal  
stido  
lo negativo

Batería  
para  
polarizar  
la grilla

Micrófono

Altavoz



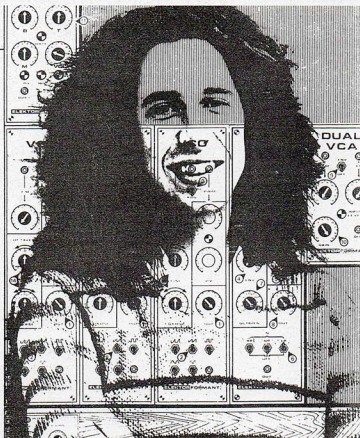
nombre que surge es el del conjunto alemán Tangerine Dream. Por más de 10 años se mantuvieron en la delantera de esta corriente, dictando las pautas que caracterizan a esta música. Pero antes de seguir adelante, conviene hacer algunas diferencias: dentro del campo de la electrónica, se pueden discernir varias tendencias, como la música cósmica, la mecánica, la electrónico-acústica, la experimental y otras que escapan a cualquier categoría. Muchas veces estos sellos son inútiles, ya que dentro de una misma tendencia pueden aparecer elementos de las demás, pero generalmente se rigen con un mismo trazado. Los intérpretes elegidos para ilustrar esta nota son solamente los más representativos de cada corriente, ya que actualmente este tipo de música está teniendo una aceptación y participación por parte del público y de los músicos (en el exterior) que parece casi imposible cubrir a todos los "electrónicos".

## Música Cósmica (o Espacial)

Con este rótulo se conoció a Tangerine Dream desde sus comienzos, y fue aplicado a los demás músicos relacionados directa o indirectamente con el conjunto, debido al ambiente "espacial" que crean sus composiciones, generalmente fluidas texturas de sintetizadores. Tangerine comenzó con una formación convencional (guitarras, batería, teclados) a fines de la década del '60, y su público en Alemania estaba compuesto por estudiantes, en su gran mayoría interesados por la política, y que consideraban al grupo "burgués" porque estaba demasiado estructurado. TD vio que la cosa no iba de esa manera y comenzó a improvisar sus actuaciones, y a pesar de que esto le valió un sólido reconocimiento "underground", las compañías no querían saber nada. Recién en 1970 firmaron contrato con Ohr records, grabando "Electronic meditation", un trabajo experimental que no llamó mucho la atención. En ese disco la

formación era compuesta por Edgar Froese, Klaus Schulze y Conrad Schnitzler. Para su siguiente obra, "Alpha Centauri", el único miembro que había quedado era su fundador, Froese, junto con el percusionista y tecladista Christoph Franke y otros músicos invitados. Las formaciones fueron cambiando hasta la llegada de Peter Baumann, y el grupo quedó así constituido en un trío cuyos integrantes tocaban casi exclusivamente los teclados. Una selección de lo mejor de esta primera época se halla contenida en la recopilación "Tangerine Dream 70-80", así como sus composiciones más sobresalientes de la segunda mitad de la década pasada. En 1977 Baumann dejó el conjunto, dedicándose a grabar sus propios discos y a la producción (entre sus primeros trabajos como productor está el que realizó para Conrad Schnitzler en su LP "Con"). Una de las mejores obras de Baumann es "Romance 76", su primer disco solista, en el que demuestra su importancia dentro de TD. Aún así, el grupo continuó sin Peter, reemplazándolo por diferentes músicos hasta la reciente llegada de Johannes Schmoelling, junto con el cual grabaron "Tangram" y "Thief" su última obra para la banda de sonido de la película del mismo nombre. Por su parte, Edgar Froese también editó una serie de discos solistas, que siguen en la misma onda que TD. Tal vez su obra más hermosa sea "Epsilon in Malaysian pale", y la más accesible, su reciente "Stuntman". Como un pasaje para conocer al conjunto, recomendaría "Ricochet", "Stratosfear" y "Tangram", representantes excelentes de las diferentes épocas de Tangerine Dream.

Klaus Schulze, luego de abandonar a TD, se unió por un tiempo a Ash Ra Tempel para luego iniciar una carrera solista, que se caracterizó en su primera época por un marcado tono experimental, haciendo la mayoría de sus obras inaccesibles para el público en general. Recién a partir de 1975 comenzó su mejor época, con obras como "Mirage"



Michael Hoenig

o "Body Love". Para escuchar y disfrutar a Schulze, hay que olvidarse de los tiempos usuales en el desarrollo de un tema, y concentrarse en las sutiles variaciones que van tomando lugar de una manera casi hipnótica. Generalmente sus temas duran más de veinte minutos, ocupando toda la cara de un disco y obligando al oyente a situarse en un estado de ánimo muy especial para no perder la paciencia. Una vez que se consigue ubicarse en su universo musical, los resultados son realmente satisfactorios. Por su parte, el grupo Ash Ra Tempel se transformó en Ashra, conducido por Manuel Gottsching, y su LP "New age of earth" es una de las obras más hermosas de la música electrónica, dotada de una paz y melodías difíciles de igualar. Otro buen representante de la onda "cósmica" es Michael Hoenig, quien ocupa brevemente el lugar de Baumann en las giras de TD, con su disco "Departure from the northern wastelands". Todos los anteriormente nombrados pertenecen a Alemania, que parece haber sido el país donde más proliferó

este tipo de música. Con ligeras diferencias, podemos agrupar dentro de la música ELECTRONICO-ACUSTICA a otros grupos alemanes, como Cluster (y los respectivos trabajos solistas de sus integrantes, Moebius y Roedelius), Furs & Fröhling, Popol Vuh y al griego Vangelis. Mientras que los trabajos de los músicos alemanes son más meditativos, uniendo instrumentos acústicos y electrónicos, la obra de Vangelis podría catalogarse como épica, utilizando una mayor fuerza y empuje en sus composiciones. Vangelis es uno de los músicos electrónicos que está gozando de mayor popularidad en nuestro país en estos momentos, quizás debido a que supo saltar las barreras de lo puramente electrónico con éxito, componiendo sus temas sobre una estructura menos improvisada que sus colegas. Obras como "China" o "Spiral" son imprescindibles en cualquier discoteca.

Mientras tanto, en Inglaterra nos encontramos con tres músicos que podrían ser catalogados como



Conrad Schnitzler

"experimentales": Brian Eno, David Bowie y Robert Fripp. Sus obras no comprenden solamente música electrónica, pero sus experimentos les valieron un lugar importante dentro de este género, demostrando que sus talentos pueden comprender otras áreas además de las que se dedican usualmente.

En Francia también hubo una gran aceptación de la electrónica, contándose entre sus intérpretes a Michel Magne, Francois Breant, el conocido Jean Michel Jarre y el no tan conocido Richard Pinhas. Jarre "bastardizó" a la música electrónica, simplemente utilizando fórmulas pop pero interpretadas con teclados, lo que le valió la aceptación mundial. De todas maneras, ayudó que una gran parte del mercado que de otra manera no hubiese tenido acceso a esta corriente se interesase por la misma, preocupándose por escuchar otros intérpretes. Por su parte, Pinhas es todavía mayormente desconocido, pero injustamente, ya que su estilo es muy original, poniendo energía y variedad en sus composiciones. En Suecia sobresale Bo Hansson, otro tecladista que con sus obras "Attic thoughts" y "Watership down" ganó un buen puesto. Volviendo a Inglaterra, encontramos a Adrian Wagner, pariente lejano de Richard, y a Tim Blake, quien durante un tiempo colaboró con Gong, para luego editar sus discos solistas como Crystal Machine, y recientemente trabajando junto al grupo Hawkwind. En Australia también existen representantes de la electrónica, como Cybotron. Algunas

fue la inspiración para muchos músicos jóvenes que siguieron sus pasos, como los ingleses Ultravox, Gary Numan, John Foxx y la Human League. Estos son los principales representantes de la nueva música electrónica, combinando historias de ciencia ficción con humor, romanticismo y melancolía.

Un capítulo aparte merecen los estadounidenses Larry Fast y Patrick Gleeson. Fast, quien

de Coppola, y su música se mueve dentro del estilo de la de Synergy, aunque sin alcanzar la calidad del primero.

Sirva lo anterior como una guía en este campo musical tan amplio. Los detalles biográficos fueron en su mayor parte obviados, pero los conjuntos más importantes serán tratados en detalle en futuras entregas. Por ahora lo más importante es no olvidarse de sacar el enchufe.

#### DISCOGRAFIA SELECTIVA:

**ASHRA:** New age of earth  
**PETER BAUMANN:** Romance 76  
**DAVID BOWIE:** Low - Heroes  
**BRIAN ENO:** Music for films  
**Discreet music**  
**EDGAR FROESE:** Epsilon in Malaysian pale - Macula Transfer  
**Stuntman**  
**MICHAEL HOENIG:** Departure from the northern wastelands  
**HUMAN LEAGUE:** Travelogue  
**JEAN MICHEL JARRE:** Oxygene  
**KRAFTWERK:** Trans Europe Express - The man machine  
**GARY NUMAN:** (Tubeway Army): Replicas



Vangelis Papathanassiou de sus obras son "Colossus" y "Cybotron".

El Japón, siendo el imperio del transistor, no se podía quedar atrás, y entre los principales intérpretes están el grupo Kitaro, que con su Lp "Oasis" demuestra que supo asimilar y mezclar las influencias de Tangerine Dream con la música japonesa.

Isao Tomita es, más que un compositor, un arreglador, ya que su obra consiste en interpretar electrónicamente las composiciones clásicas, teniendo mucha aceptación por parte de los audiófilos norteamericanos. Otro grupo japonés de bastante popularidad es la Yellow Magic Orchestra, pero su música ya entra dentro de la categoría que podríamos llamar MECANICA, cuyos precursores y principales artífices son los alemanes Kraftwerk. Ellos se encargaron de popularizar un estilo mecánico, parejo, "computarizado", que tuvo muchos seguidores (incluso en el campo de la música disco, como Donna Summer o Giorgio Moroder), Kraftwerk



Michel Magne

graba bajo el nombre de Synergy, es uno de los autores e intérpretes más originales que ha dado la música electrónica, trabajando además con artistas como Peter Gabriel, Nektar y FM. Sus discos "Electronic realizations" y "Cords" sobresalen como verdaderas joyas en composición, y su tema "Sequencer" fue utilizado como apertura del espectáculo mundial "Ulaserium". Gleeson, quien editó recientemente "Rainbow Delta" estuvo relacionado con la grabación de la banda de sonido de "Apocalypse now",

**RICHARD PINHAS:** Iceland  
**KLAUS SCHULZE:** Body love vol. II - Mirage - X - Dig it

**SYNERGY:** Electronic realizations for rock orchestra - Cords - Games

**TANGERINE DREAM:** Tangerine Dream 70-80 (Recopilación) - Ri-cochet - Stratosfear - Encore - Cyclone - Force Majeure - Tangram

**TOMITA:** Pictures at an exhibition - Bolero  
**ULTRAVOX:** Vienna - Three into one

**VANGELIS:** Apocalypse des Animaux - Heaven and Hell - Albedo 0:39 - Spiral - China - Opera Sauvage



# Poesía en el Rock...

## THE JAM

Como en todos los movimientos dentro del rock, el tiempo suele ser el mejor factor decantador de lo efímero y lo relevante. La New Wave no fue la excepción y tras el brillante resplandor de 1977 hubo grupos cuya creatividad no sobrevivió al primer LP y otros cuyo talento los hizo trascender etiquetas y modas.

The Jam, el trio inglés compuesto por Paul Weller (voz, guitarra, teclados, compositor), Bruce Foxton (voz y bajo), y Rick Buckler (batería y percusión) han logrado combinar un estilo musical inquieto y vibrante con una faz lírica de las más maduras e incisivas que surgieron en el frente británico en los últimos años.



Este aspecto de The Jam es el que hoy brindamos a los lectores de Expreso, a través de un selección de letras escogidas de la discografía del grupo.

Trad. y selección: Alfredo Rosso

### NIÑOS SOLDADOS (Little Boy Soldiers)

Es extraño cómo nunca supe mi nombre  
nuestro único contacto fue una boleta para votar

En estos días me doy cuenta que no escuchas  
en estos días me doy cuenta que perdí contacto  
en estos días me doy cuenta que estoy muy ocupado  
Entonces ¿por qué de repente me brindas tu atención?  
Querés mi ayuda ¿Qué has hecho tú por mí?  
Te has metido en problemas  
y ahora querés que te ayude a salir.

En estos días me doy cuenta que no me importa  
en estos días me doy cuenta que es demasiado pedir  
que agarre un revólver y le dispare a un extraño.  
pero no tengo elección y aquí voy -al juego de la guerra

Estoy en las colinas jugando a los niños soldados  
el ejercicio de reconocimiento es a las 5:30  
tirar, tirar, tirar, matar a los nativos,  
sos uno de nosotros y te amamos por eso

Pensá en el honor, en la Reina y en el país  
sos un hijo bendito del Imperio Británico  
Dios está de nuestro lado y Washington también.

Vamos a la colina con los niños soldados

Vamos afuera y les cantaré una canción de cuna  
o les contaré un cuento de cómo el bien prevaleció  
dominamos al mundo, matamos y robamos  
¡lor de bastardos! pero no nos sentimos mal  
Todo eso fue hecho bajo la bandera de la democracia  
Ustedes lo crearán como yo. -Lo creo, lo creo, sí que lo creo.

En estos días siento que no me importa

discutir con ellos cuál es la razón  
mejor que te dejes acribillar y caigas muerto  
entonces te mandarán a casa en un sobretodo de pino  
con una carta para tu mamá  
que dirá "adjunto a la presente  
le enviamos un hijo, una medalla y una nota que dice  
que él fue el ganador".

Paul Weller (del LP "Setting Sons", 1979)

### LOS CHICOS DEL SÁBADO (Saturday's Kids)

Los chicos del sábado viven la vida a los insultos  
beben litros de cerveza y preguntan cómo terminó el primer tiempo  
toman té por la tarde en lugares de poca luz  
y le hacen el verso a las chicas ¡a ellas les gusta!

Las chicas del sábado trabajan en Tesco's y en Woolworth's  
usan perfume barato porque el bolsillo no les da para más  
van a las discoteques, beben Baby charm y hablan con acentos

Los chicos del sábado juegan a los bandidos mancos  
nunca ganan pero eso no es lo que importa ¿o sí?  
se sumergen en papel plateado cuando sus tragos se acaban  
¿Qué tal, eh? ¡Mató!

Sus mamás y papás fuman Capstan sin filtro  
vidas efímeras pues se mueren de cáncer  
¿Qué pasa? ¿Qué es lo que está mal?

Ahorran dinero para las vacaciones  
van a Selsey Bill o a la bahía de Bracklesham  
piensan en el futuro en que se asentarán  
se casarán con la chica de al lado -con uno ya en camino

Estos son los seres reales que el tiempo ha olvidado  
sin otorgarles ni un pensamiento - ¡es el Sistema!  
¿Odiar al Sistema? ¿Qué es el Sistema?

Los chicos del sábado viven en manabloques  
llevan camisas de cuello en V y pantalones baggy  
manejan coches Cortinas con tableros de pana  
y manchas en el asiento... ¡en el de atrás, por supuesto!

Paul Weller (del LP "Setting Sons", 1979)

## CIELO ARDIENTE (Burning Sky)

Estimado:

¿Como están las cosas en tu pequeño mundo? Espero que estén bien al igual que vos. ¿Todavía ves a la vieja barra, los que se reunían todos los viernes? Lamento no poder unirmeles pero el trabajo está primero, espero que lo comprendas. Las cosas me están yendo bien. El negocio florece y estoy empezando a ver ganancias. Y de todos modos no sería lo mismo porque ya somos grandes y tenemos nuestras vidas individuales y los valores que sostuvimos una vez se ven irrelevantes ahora pues el alquiler hay que pagarlo y así es la cosa: se rompen algunos vínculos y se establecen otros.

Ahora bien, no quiero que me malinterpretes: los ideales están bien cuando sos joven y debo admitir que nos divertimos bastante en aquellos días pero eso fue todo y siempre será así porque el cielo ardiente sigue ardiendo con intensidad. Y mientras siga siendo así (y lo será) no hay tiempo para sueños cuando el negocio te llama y el recaudador de impuestos está a los gritos porque quiere su plata y las ruedas de las finanzas no alojan su marcha.

Y solamente nosotros los realistas saldremos adelante pues hay un solo poder más fuerte que el de la verdad y es el del Cielo Ardiente.

Oh! y a propósito, debo contarte antes de despedirme que tendré una reunión la semana próxima con la cabeza de una gran corporación cuyo nombre no puedo revelar pero que estoy seguro conocerás. Y el Cielo Ardiente sigue brillando y no se va a apagar hasta que haya tenido suficiente. Es un bastardo ambicioso que nos entrega a vosos solo un sonador si no te das cuenta y cuanto más pronto te des cuenta mejor para vos. Entonces todos seremos felices y todos seremos sensatos y todos nos inclinaremos ante el Cielo Ardiente.

Entonces todos seremos felices y sensatos y viviremos felices tantos, bajo el Cielo Ardiente.

Afectuosamente

Paul Weller (del LP "Setting Sons", 1979)

## INCENDIA LA CASA (Set The House Ablaze)

Estaba en el pub anoche  
cuando un amigo mío  
dijo que te vio vistiendo el unifonero

Ya sé que el cinturón de cuero da pinta de malpelo  
y las botas negras también  
pero qué cosa horrible  
que te hayas enganchado en eso.

Promesas, promesas  
ofrecen soluciones reales  
pero el odio nunca triunfó por mucho tiempo

Antes tenías la mente abierta  
pero alguien te engañó  
y ahora tu cartelito dice: ¡cerrado!

Promesas, promesas  
ofrecen soluciones reales  
pero el odio nunca triunfó por mucho tiempo

Creo que hemos perdido nuestra percepción  
Creo que hemos perdido de vista las metas  
por las cuales deberíamos estar trabajando  
creo que hemos perdido la razón  
nos tambaleamos a ciegas, debemos recuperar la visión

Quisiera poder hacer algo al respecto  
quisiera poder luchar de alguna forma  
gritar lo que siento.

Se llama adoctrinamiento  
y existe en todos los niveles  
pero no tiene nada que ver con igualdad  
ni tampoco con democracia  
y a pesar de lo que digan  
tampoco tiene que ver con humanidad  
es frío, duro y mecánico.

Paul Weller (del LP "Sound Affects", 1980)

## ABAJO EN LA ESTACION DE SUBTE, A MEDIANOCHE

(Down In The Tube Station At Midnight)

El eco distante de voces lejanas, abordando trenes lejanos  
que los llevarán a sus hogares, de vuelta con sus seres queridos  
los escalones de sucio brillo dan eco a mis pasos y espejan mis pensamientos  
Fríos y hostiles, desnudos a excepción de los envoltorios de caramelo

y los diarios de esta mañana  
Un tal Mr. Jones fue atacado  
primeras planas de muerte y dolor hablan del mañana  
una banda de locos anda suelta  
y yo estoy aquí abajo en la estación de subte, a medianoche

Busco cambio en mis bolsillos, saco las monedas  
con la cara de la Reina sonriendo tal sea  
meto la moneda y saco un chocolate  
detrás de mí hay susurros en las sombras  
voces toscas, violentas, de odio al acecho  
"Hey, muchacho", me gritan "¡tienes algo de dinero?"  
Yo contesto, "tengo algo de dinero y un plato de curry para llevar  
por camino a casa, mi esposa me espera  
ahora estará poniendo los cubiertos  
lustrando los vasos y descorchando una botella"  
y yo estoy aquí abajo, en la estación de subte, a medianoche

Primero siento un puño y luego una patada  
ahora puedo oler sus alientos  
huelen a pubs y alcohol  
y demasiados mitines de derecha  
mi vida nadó en torno a mí, me miró  
y me ahogó en su propia existencia  
el olor del cuero marrón se mezcló con el del tiempo  
y mientras llenaba mis ojos, oídos, nariz y boca  
bloqueaba mis sentidos  
no pude ya ver, oír, ni hablar  
y estoy aquí abajo, en la estación de subte, a medianoche.

Y lo último que vi  
allí, mirado en el piso  
fueron las palabras "Jesus salva" pintadas por algún ateo  
chilito

y un poster del ferrocarril británico que decía  
"Tómese un día de vacación, una excursión barata, hágalo hoy"  
mira de vuelta a mi vida, pensé en mi esposa  
porque se llevaron mis llaves y ella pensará que soy yo  
y yo estoy aquí abajo en la estación de subte, a medianoche  
el subte está abajo y el curry se enfrió  
y yo estoy aquí abajo, en la estación de subte, a medianoche.

Paul Weller (del LP "All The Mod Cons", 1978)

## Discografía de The Jam

In the City (Polydor 1977)  
This is the Modern World (Polydor 1977)  
All Mod Cons (Polydor 1978)  
Setting Sons (Polydor 1979)  
Sound Affects (Polydor 1980)



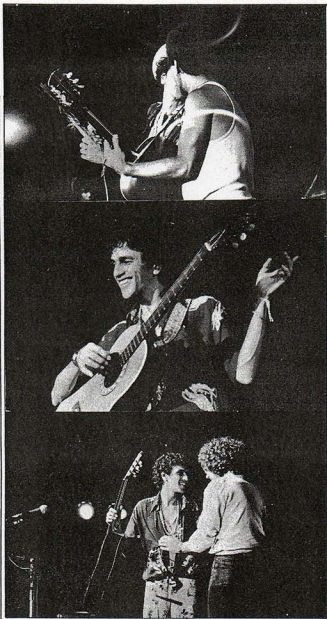
## 'Outras palavras', Nuevas palabras

Fabián Lebenglik  
Fotos: Carlos Nava

Una de las características distintivas de Caetano Veloso, es la intimidad que logra en el escenario y en el disco, a través de su música. Es casi un amigo. Hace lo que quiere con la audiencia de sus recitales... Claro que tiene con qué hacerlo; contribuyen, entre otras cosas, su carisma, su música y sobre todo esa inestimable media hora que siempre dedica a su actuación solista —tocando algún bolero quizás—... además de otras composiciones propias, como "Cualquier coisa", "Terra", "Tigresa", "Leaozinho"... Durante ese lapso, se había prometido, según dijo, "no cantar nada en castellano"; tal vez por aquel disturbio que ocasionaran los tangos que cantó en 1979 en el Coliseo.

Mientras no lo acompañaba la banda, aprovechó para charlar un poco con nosotros —el público— y contó algunas pequeñas historias que en general tenían que ver con algunos amigos de él... En otra circunstancia, me hubiera muerto de vergüenza (ajena) por la poca importancia que justifica sus anécdotas, pero al contarlas Caetano la idea del ridículo está a años luz del escenario.

El grupo que vino con él, es el que suele acompañarlo... **Tomas Improta** en piano, buen instrumentista y arreglador, pero que no participó demasiado como solista en esta oportunidad; **Perinho Santana** (como su apellido lo indica), veloz guitarrista; **Vinicius Cantuaria**, batería; percusión: **Edu Gonçalves**. Trompeta (y mucho aire) **Irapoano Rocha**; saxos tenor y soprano, muy bueno, **Ze Luis** (Pedro Bello)



Aquel beso ....., aquella sonrisa .... aquel encuentro ....

**Oliveira**, y **Darcy Rezende**, trombón (que en la primera función no se oyó).

El sábado, Caetano saludó a Piero que estaba entre los espectadores, y el público ova-

cionó tanto al reaparecido, que, muy emocionado, se vio obligado a cantar algo. Dos canciones: una, que en el estribillo decía algo así como "estamos bien aquí" y la otra,

"Mi viejo". Fue una lindísima manera de matizar aquella noche. Volviendo a Caetano, el recital que dio llevaba el nombre de su último disco **Outras palavras**, que tiene características similares a las de ésta, su "segunda etapa", que situó después de su álbum **Cualquier Coisa** y se inicia en el año '76. En ese momento comenzó a incluir ritmos e instrumentos, que según Caetano, son parte del patrimonio africano que tomó después de haber realizado un viaje por ese continente. Para mí, esa sección de bronce, por ejemplo, es muy buena en el papel que desempeña, pero su eficiencia diluye esa densidad selvática o aquella sencillez sorprendentes, que caracterizaba el primer período de Caetano y que todavía se rescata en algunos temas nuevos y en sus viejas canciones. Las composiciones siguen teniendo el mismo aire, pero el nuevo tratamiento sólo permite estandarizar una música como la que él hace. La actual música de Veloso es buena y tiene peso por sí misma, pero empalidece notablemente ante la comparación —inevitable— de su obra anterior. No es convincente el argumento de justificación por la presencia de evidentes pautas comerciales, explicando que son herencias africanas. Tal vez, al reconocer (u objetivar) la negritud de sus raíces, es cuando más se aleja de ellas.

Sin embargo, ni la teoría más rebuscada, ni la posición más incontestada va a sacarnos de la memoria esa maravillosa media hora —que debería haberse prolongado por una y media— en la que un diálogo más intenso se estableció entre él y nosotros. Tal vez no tenga ganas de que lo conozcamos demasiado.



# RECITALES



## LA DESPEDIDA DE VOX DEI

**L**a noche prometía: mucho rock and roll y un clima festivo, casi de ceremonia. Es que se juntaban dos opuestos: un fin y un comienzo. El fin: los 13 años que **Vox Dei** despedía para el público porteño. El comienzo: el grupo sostén, **Dulces 16**, que por primera vez se presentaba ante un público masivo.

Problemas de sonido aparte (que los hubo y serios) los Dulces demostraron lo que son a los que aún no los conocían; una banda que sabe transmitir calidez, calidad y lograr un sonido compacto, fuera de lo común, que hizo levantar al público de sus butacas. Las 3 violas (**Gabriel Jolivet, Rudy Marcolongo y Gustavo Pérez**) le dan un sonido característico, apoyadas por la excelente base que proveen **Néstor Vettere** en bajo y **Marcelo Pucci** en batería. De lo que hacen no queda duda, si no consultar los nombres de los temas: "Para tocar rock'n'roll", "Caminando de tu mano r'n'r" o "Ley del r'n'r": toda una lección, y de la mejor, sobre el asunto. Lo fundamental: una calidad a la que no estamos acostumbrados, en este género tan proclive a la improvisación y el delirio.

Y luego de los Dulces y con el público ya precalentado, apareció **Vox Dei**, y Obras se vino abajo y la gente arriba (de las butacas) al escuchar al atollondrado "Dr. Jekyll", que más parecía Mr. Hyde, con la guitarra áspera y ruda de **Ricardo Soulé**. Le siguieron un par de rockanroles más, hasta

que, ante la marea incontenible en la que comenzaba a transformarse el público, apalaron a "Canción para una mujer" para calmar los ánimos; el viejo tema conmovió a muchos e hizo cantar a casi todos, lo que ayudó a pasar por alto algunos desajustes vocales de **Ricardo** y **Willie** (lo habrán tocado tantas veces...)

"Gata de noche", "Sin separarnos más" y "Azúcar amargo" mostraron un buen desempeño de **Willie Quiroga** en el bajo y en el último su voz profunda y grave. Siguió "Las botas del rock and roll" con parte de armónica a cargo de **Ricardo**, mucho feeling y sensualidad ante un público ya extasiado.

Y luego de este apogeo, seriedad porque entre el humo comienza **La Biblia**, que como era de esperar la hicieron enterita. "...cuando todo era nada..." fue el "Génesis", que terminó a toda máquina para dar pie al suave comienzo de "Moisés", que igual que el anterior terminó a mil en el típico sonido machacante de este grupo. "Los libros sapienciales" fueron coreados por todo el estadio, que sólo se calló para escuchar el final de **Ricardo** en viola. "Las Guerras" sirvieron para lucimientos individuales: **Ricardo** zapando con su armónica y divirtiéndose con el público al que manejó con el ya reiterado juego de 'yeahs' que deben ser repetidos; **Willie** siempre firme en su base por momentos un poco asfixiante por su falta de silencios, su excesiva presencia; y **Rubén Basoalto** en un solo de batería machacante y parejo pero poco creativo. "Profecías", "Cristo" y se terminó **La Biblia**. Ante el pedido del público se largan con "Presente" como fin de la noche.



Vox Dei

La gente que no se va los obliga a dos bisés, el primero con "Jeremías", casi una continuación apocalíptica de **La Biblia** y el segundo bis la repetición de las Guerras (sin solos ni 'yeahs').

Y así se acabó la **Vox de Dios**, después de 13 años, 9 LP grabados, recambios de músicos



Dulces 16

y un poco gastados a fuerza de repetir similares esquemas musicales. Sólo un hecho más que no puede dejar de remarcar y es que a **Vox Dei** su público lo quiere; prueba de ello fueron el estadio repleto, los carteles de despedida y los temas coreados de memoria por miles de personas.

Adriana Franco

# ALAS

## DISCOS • CASSETTES NACIONALES E IMPORTADOS

### JAZZ - JAZZ ROCK - ROCK PROGRESIVA

AVDA. MITRE 895 - L.18  
AVELLANEDA  
BS.AS

Con este aviso 10%  
de descuento